



Bruksela, 25 czerwca 2026 r.
(OR. en)

6440/26

LIMITE

UK 33

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY zatwierdzająca zawarcie przez Komisję Europejską, w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Umowy w odniesieniu do Gibraltaru między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony

DECYZJA RADY (Euratom) 2026/...

z dnia ...

**zatwierdzająca zawarcie przez Komisję Europejską,
w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej,
Umowy w odniesieniu do Gibraltaru między Unią Europejską
i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony,
a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii
i Irlandii Północnej, z drugiej strony**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności
jego art. 101 akapit drugi,

uwzględniając zalecenie Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rezolucje Zgromadzenia Ogólnego Narodów Zjednoczonych w sprawie dekolonizacji terytorium Gibraltaru (zwanego dalej „Gibraltarem”) wymieniają Gibraltar jako „terytorium niesamodzielne zarządzane przez Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej” w zastosowaniu rozdziału XI Karty Narodów Zjednoczonych.
- (2) W dniu 5 października 2021 r. Rada upoważniła Komisję do podjęcia negocjacji w sprawie umowy ze Zjednoczonym Królestwem w odniesieniu do Gibraltaru. W wyniku negocjacji Strony uzgodniły na poziomie negocjatorów Umowę w odniesieniu do Gibraltaru między Unią i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony (zwaną dalej „umową”).
- (3) Umowa obejmuje sprawy wchodzące w zakres stosowania Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej (zwanego dalej „Traktatem Euratom”), a mianowicie postanowienia dotyczące współpracy w dziedzinie cywilnego wykorzystania energii jądrowej. Umowa powinna zatem zostać zawarta również w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (zwanej dalej „Wspólnotą”) w odniesieniu do spraw objętych Traktatem Euratom.
- (4) Należy zatwierdzić zawarcie umowy przez Komisję, działającą w imieniu Wspólnoty, w odniesieniu do spraw wchodzących w zakres Traktatu Euratom.

- (5) Umowa ani żadne działania lub środki podjęte w związku z jej stosowaniem lub w jej wyniku nie pociągają za sobą żadnej zmiany stanowiska prawnego Królestwa Hiszpanii w kwestii suwerenności i jurysdykcji w odniesieniu do Gibraltaru.
- (6) Ponieważ władze Gibraltaru mają charakter lokalny i wykonują wyłącznie kompetencje wewnętrzne, ich udział w stosowaniu umowy należy uznać za realizowany wyłącznie w ramach wewnętrznych kompetencji Gibraltaru, chyba że wyraźnie postanowiono inaczej.
- (7) Umowa obejmuje zarówno sprawy wchodzące w zakres stosowania Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), jak i sprawy wchodzących w zakres Traktatu Euratom. W odniesieniu do spraw wchodzących w zakres stosowania TFUE umowa ma być tymczasowo stosowana od dnia 15 lipca 2026 r. W celu zapewnienia spójności część umowy obejmująca sprawy wchodzące w zakres stosowania Traktatu Euratom również powinna być tymczasowo stosowana od tego samego dnia.
- (8) Podpisanie, tymczasowe stosowanie i zawarcie umowy w imieniu Unii podlega odrębnej procedurze,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się zawarcie przez Komisję, w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Umowy w odniesieniu do Gibraltaru między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony (zwanej dalej „umową”), wraz z postanowieniami dotyczącymi tymczasowego stosowania w odniesieniu do spraw wchodzących w zakres stosowania Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej (zwanego dalej „Traktatem Euratom”), z zastrzeżeniem warunków określonych w art. 2 niniejszej decyzji¹.

Artykuł 2

Przed zawarciem umowy oraz z zastrzeżeniem wzajemności umowy, w odniesieniu do spraw wchodzących w zakres stosowania Traktatu Euratom, podpisuje się i, z zastrzeżeniem spełnienia warunków określonych w art. 336 ust. 2 umowy, stosuje się tymczasowo od dnia 15 lipca 2026 r. do momentu jej wejścia w życie.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca

¹ Tekst umowy został opublikowany w Dz.U. L, ..., ... ELI: ...